



CONSTRUCTION NOTICE

Bethany Home / Grand Canal Flood Control Project

September 2003

Project Information

The Flood Control District of Maricopa County, in partnership with the Cities of Phoenix and Glendale, is starting construction activities in your area for the Bethany Home / Grand Canal Flood Control Project. This flyer will provide some important information regarding construction activities.

As part of the Project, 72 houses, now owned by the Flood Control District, must be demolished to make room for a greenbelt detention basin to capture flood waters. These houses are located in the area shown on the map below. The houses will be demolished in groups as they become vacant, starting in October 2003. All demolitions are schedule to be completed by Summer 2004.

Keeping Safe

Please be aware of the importance of safety near the areas where the demolitions area taking place. During the demolition process, large vehicles and construction equipment will be in and around the area. Remember that the houses that are being demolished are not safe areas for the general public, so please keep away from areas of construction activity. Prior to demolishing the homes, specialists must remove building materials that contain asbestos. After the asbestos is removed, the houses will be demolished, and the pieces loaded onto trucks to be hauled to a landfill.

Access to the Heatherbrae Elementary School pedestrian bridge over the Grand Canal will be maintained during the demolition process. Please remind your children that construction areas are dangerous, and not a place to play. Thank you for keeping safety in mind during this process.

Security

In addition to safety, security of the neighborhood is of particular concern. The Flood Control District has been working closely with the Heatherbrae Neighborhood Association, and the Phoenix Police Department to immediately address any security concerns regarding the vacant houses. Your efforts are needed to help keep the neighborhood safe. Therefore, please report any suspicious activity to the Phoenix Police Department (602) 495-5008. For an emergency situation, dial 911.

Questions?

For questions regarding the demolition of the houses, please contact Larry Hendershot, Property Agent at (602)506-2964.





Notificación de Construcción

El Proyecto: Control de Inundaciones “Bethany Home y Grand Canal”

Septiembre de 2003

Información en cuanto al Projecto

El Condado de Maricopa Distrito de Control de Inundaciones y las ciudades de Glendale y Phoenix se han asociado para iniciar las actividades de construcción en su área de acuerdo con el proyecto “Bethany Home y Grand Canal”. Este boletín propone suministrarte información de suma importancia acerca de las actividades de construcción.

Como parte del mismo proyecto, 72 casas, propiedades recién adquiridas por el Condado de Maricopa Distrito de Control de Inundaciones, serán demolidas para hacer campo para un canal abierto con césped y depósito de detención donde correr aguas inundantes. Las casas están en el área designada en el mapa representado abajo. Las casas han de demolerse por grupos a medida que se desocupen comenzando en Octubre de 2003. Según lo programado, todas las casas han de ser derribadas antes del verano, 2004.

Para Su Mayor Seguridad

Tomen nota, por favor, de la importancia de seguir normas de seguridad cerca de las áreas donde ocurren demoliciones. Durante los períodos de demolición, se encontrarán vehículos grandes y equipos de construcción en aquellas áreas y en sus alrededores. Recuerde que las casas por demoler no son áreas seguras para el público, favor de mantenerse fuera de las áreas donde ocurren actividades de construcción. Antes de derribar las casas, habrá especialistas quienes removerán materiales que pudieran tener compuestos de asbestos o amiante. Después de remover tales materiales asbestos, las casas se derribarán y el escombro será transportado al basurero.

El acceso a la escuela primaria Heatherbrae a través del puente péatonal extendido sobre el canal de la calle Grand permanecerá durante el proceso de demolición. Favor de recordarles a sus hijos que las áreas bajo construcción son lugares muy peligrosos y no son lugares donde jugar. Les extendemos las gracias de antemano por mantener en mente la seguridad durante este proceso.

Seguridad

Aparte de la mayor seguridad personal, la seguridad de toda la vecindad es de serio consideración. El Distrito de Control de Inundaciones está trabajando estrechamente con la Asociación de la Vecindad de Heatherbrae y el Departamento de Policías de Phoenix para dirigir la atención inmediata en cuanto a cualesquier preocupación o duda tocante a las casas vacantes. Precisamos de su ayuda para mantener a la vecindad segura. Por lo tanto, favor de reportar cualquier actividad dudosa al Departamento de Policías de Phoenix al número (602)495-5008. En caso de urgencia primordial llame al 911.

¿Preguntas?

El señor Larry Hendershot, agente encargado de las propiedades por demoler, está a sus órdenes para contestar preguntas adicionales. Llame al (602) 506-2964.

